ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ (ΕΚ) αριθ. 11/2006

που καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 18 Ιουλίου 2006

για την έκδοση απόφασης αριθ. .../2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της ..., για τη θέσπιση του προγράμματος Πολιτισμός (2007–2013)

(2006/C 238 E/02)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 151, παράγραφος 5, πρώτη περίπτωση,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών ([1]),

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης, ([2])

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Είναι αναγκαίο να δοθεί ώθηση στη συνεργασία και στις πολιτιστικές ανταλλαγές, ώστε να γίνεται σεβαστή και να προωθείται η ποικιλομορφία των πολιτισμών και των γλωσσών στην Ευρώπη και οι ευρωπαίοι πολίτες να βελτιώσουν τη γνώση τους σχετικά με τους διαφορετικούς από τον πολιτισμό της χώρας τους πολιτισμούς της Ευρώπης, ταυτόχρονα δε να συνειδητοποιήσουν καλύτερα την κοινή τους ευρωπαϊκή πολιτιστική κληρονομιά. Η προώθηση της πολιτιστικής και γλωσσικής συνεργασίας και ποικιλομορφίας συμβάλλει ώστε η ευρωπαϊκή ιθαγένεια να καταστεί απτή πραγματικότητα με την ενθάρρυνση της άμεσης συμμετοχής των ευρωπαίων πολιτών στη διαδικασία ολοκλήρωσης.

(2) Η ενεργός πολιτιστική πολιτική που αποσκοπεί στη διατήρηση της ευρωπαϊκής πολιτιστικής ποικιλομορφίας και στην προώθηση των κοινών πολιτιστικών στοιχείων και της πολιτιστικής κληρονομιάς μπορεί να συμβάλει στη βελτίωση της εξωτερικής εικόνας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(3) Η πλήρης υποστήριξη της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης από τους πολίτες και η συμμετοχή τους σε αυτήν προϋποθέτει ότι θα αναδεικνύονται περισσότερο οι κοινές τους πολιτιστικές αξίες και ρίζες ως βασικό στοιχείο της ταυτότητάς τους και της συμμετοχής τους σε κοινωνία θεμελιωμένη στην ελευθερία, την ισότητα, τη δημοκρατία, το σεβασμό της αξιοπρέπειας και της ακεραιότητας του ανθρώπου, την ανεκτικότητα και την αλληλεγγύη, σεβόμενη πλήρως το Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(4) Είναι ουσιώδες ο πολιτιστικός τομέας να συμβάλλει και να συμμετέχει στις ευρύτερες ευρωπαϊκές πολιτικές εξελίξεις. Ο πολιτιστικός τομέας αποτελεί σημαντικό εργοδότη και επιπλέον υπάρχει σαφής σχέση μεταξύ των επενδύσεων στον πολιτιστικό τομέα και της οικονομικής ανάπτυξης. Ως εκ τούτου, είναι σημαντική η ενίσχυση των πολιτιστικών πολιτικών σε περιφερειακό, εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο. Κατά συνέπεια, η θέση των επιχειρήσεων του πολιτιστικού κλάδου στις εξελίξεις που λαμβάνουν χώρα στο πλαίσιο της Στρατηγικής της Λισσαβώνας θα πρέπει να ενισχυθεί, δεδομένου ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις συμβάλλουν διαρκώς περισσότερο στην ευρωπαϊκή οικονομία.

(5) Είναι επίσης αναγκαίο να δοθεί ώθηση στην ενεργό άσκηση της ιδιότητας του πολίτη και να ενισχυθεί η καταπολέμηση του αποκλεισμού σε όλες τις μορφές του, συμπεριλαμβανομένων του ρατσισμού και της ξενοφοβίας. Η βελτίωση της πρόσβασης του ευρύτερου δυνατού κοινού στον πολιτισμό μπορεί να αποτελέσει μέσο για την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού.

(6) Το άρθρο 3 της συνθήκης ορίζει ότι, για όλες τις δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο αυτό, η Κοινότητα προσπαθεί να μειώσει τις ανισότητες και να προωθήσει την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών.

(7) Τα πολιτιστικά προγράμματα «Καλειδοσκόπιο», «Ariane», «Raphaël» και «Πολιτισμός 2000», που θεσπίσθηκαν αντίστοιχα με τις αποφάσεις αριθ. 719/96/ΕΚ ([3]), 2085/97/ΕΚ ([4]), 2228/97/ΕΚ ([5]) και 508/2000/ΕΚ ([6]), αποτέλεσαν θετικά βήματα για την υλοποίηση της κοινοτικής δράσης στον πολιτιστικό τομέα. Με τον τρόπο αυτό, αποκτήθηκε σημαντική εμπειρία, ιδίως χάρη στην αξιολόγηση των προαναφερόμενων πολιτιστικών προγραμμάτων. Η πολιτιστική δράση της Κοινότητας πρέπει να εξορθολογισθεί και να ενισχυθεί με βάση τα πορίσματα των αξιολογήσεων αυτών, τα αποτελέσματα της διαβούλευσης με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη και τις πρόσφατες εργασίες των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων. Είναι κατά συνέπεια σκόπιμο να θεσπισθεί σχετικό πρόγραμμα.

([1]) ΕΕ C 164, 5.7.2005, σ. 65.

([2]) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2005 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα), κοινή θέση του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 2006 και θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της ... (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

([3]) Απόφαση αριθ. 719/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1996, για τη θέσπιση προγράμματος στήριξης των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων με ευρωπαϊκή διάσταση (ΕΕ L 99, 20.4.1996, σ. 20). Απόφαση που τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση αριθ. 477/1999/ΕΚ (ΕΕ L 57, 5.3.1999, σ. 2).

([4]) Απόφαση αριθ. 2085/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για θέσπιση προγράμματος υποστήριξης, περιλαμβανομένης και της μετάφρασης, στον τομέα των βιβλίων και της ανάγνωσης (ΕΕ L 291, 24.10.1997, σ. 26). Απόφαση που τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση αριθ. 476/1999/ΕΚ (ΕΕ L 57, 5.3.1999, σ. 1).

([5]) Απόφαση αριθ. 2228/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 1997, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς (ΕΕ L 305, 8.11.1997, σ. 31). Καταργήθηκε με την απόφαση αριθ. 508/2000/ΕΚ (ΕΕ L 63, 10.3.2000, σ. 1).

([6]) Απόφαση αριθ. 508/2000/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Φεβρουαρίου 2000, για τη θέσπιση του προγράμματος «Πολιτισμός 2000» (ΕΕ L 63, 10.3.2000, σ. 1). Απόφαση που τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 885/2004 (ΕΕ L 168, 1.5.2004, σ. 1).

(8) Τα ίδια τα Ευρωπαϊκά Θεσμικά Όργανα αναφέρθηκαν σε πολλές περιπτώσεις σε θέματα που αφορούν την κοινοτική πολιτιστική δράση και τις προκλήσεις της πολιτιστικής συνεργασίας: συγκεκριμένα, το Συμβούλιο, με τα ψηφίσματα της 25ης Ιουνίου 2002 για ένα νέο πρόγραμμα εργασιών όσον αφορά την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα του πολιτισμού ([1]) και της 19ης Δεκεμβρίου 2002 για την εφαρμογή του προγράμματος εργασιών όσον αφορά την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα του πολιτισμού ([2]), το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με τα ψηφίσματα της 5ης Σεπτεμβρίου 2001 για την πολιτιστική συνεργασία στην Ευρωπαϊκή Ένωση ([3]), της 28ης Φεβρουαρίου 2002 για την εφαρμογή του προγράμματος «Πολιτισμός 2000» ([4]), της 22ας Οκτωβρίου 2002 για τη σπουδαιότητα και το δυναμισμό του θεάτρου και των τεχνών του θεάματος στη διευρυμένη Ευρώπη ([5]) και της 4ης Σεπτεμβρίου 2003 για τις επιχειρήσεις του πολιτιστικού κλάδου ([6]), καθώς και η Επιτροπή των Περιφερειών, με τη γνωμοδότηση της 9ης Οκτωβρίου 2003 για την παράταση του προγράμματος «Πολιτισμός 2000».

(9) Το Συμβούλιο τόνισε με τα προαναφερθέντα ψηφίσματά του την ανάγκη να υιοθετηθεί σε κοινοτικό επίπεδο συνεκτικότερη προσέγγιση όσον αφορά τον πολιτισμό καθώς και το γεγονός ότι η ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία αποτελεί βασική και καθοριστική έννοια στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συνεργασίας στον πολιτιστικό τομέα, αλλά και γενική προϋπόθεση για τις κοινοτικές δράσεις στον τομέα του πολιτισμού.

(10) Για να υλοποιηθεί αυτός ο κοινός πολιτιστικός χώρος των λαών της Ευρώπης, θα πρέπει να ενθαρρυνθούν η διακρατική κινητικότητα των πολιτιστικών παραγόντων και η διακρατική κυκλοφορία των καλλιτεχνικών και των πολιτιστικών έργων και προϊόντων και να ενισχυθούν ο πολιτιστικός διάλογος και οι πολιτιστικές ανταλλαγές.

(11) Το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 16ης Νοεμβρίου 2004 σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας στον πολιτιστικό τομέα (2005-2006), το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 4ης Σεπτεμβρίου 2003 για τις επιχειρήσεις του πολιτιστικού κλάδου, και η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, στην από 28 Ιανουαρίου 2004 γνωμοδότησή της σχετικά με τις επιχειρήσεις του πολιτιστικού κλάδου στην Ευρώπη, διατύπωσαν τις απόψεις τους όσον αφορά την ανάγκη να λαμβάνονται περισσότερο υπόψη τα ειδικά οικονομικά και κοινωνικά χαρακτηριστικά των μη οπτικοακουστικών επιχειρήσεων του πολιτιστικού κλάδου. Επιπλέον, στο νέο πρόγραμμα θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι προπαρασκευαστικές ενέργειες συνεργασίας στον πολιτιστικό τομέα που προωθήθηκαν μεταξύ 2002 και 2004.

(12) Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να προωθηθεί αυξημένη συνεργασία των πολιτιστικών φορέων, ώστε να ενθαρρυνθούν να διαμορφώσουν σχέδια πολυετούς συνεργασίας που θα τους επιτρέψουν την από κοινού ανάπτυξη δραστηριοτήτων, τη στήριξη περισσότερο στοχοθετημένων μέτρων με πραγματική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία, τη στήριξη συμβολικών πολιτιστικών εκδηλώσεων, την ενίσχυση ευρωπαϊκών οργανισμών πολιτιστικής συνεργασίας και την ενθάρρυνση των εργασιών ανάλυσης σχετικά με επιλεγμένα θέματα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος καθώς και της συλλογής και διάδοσης πληροφοριών και δραστηριοτήτων που αποσκοπούν στην αύξηση στο μέγιστο της επίδρασης των σχεδίων στον τομέα της ευρωπαϊκής πολιτιστικής συνεργασίας και της ανάπτυξης της ευρωπαϊκής πολιτιστικής πολιτικής.

(13) Σύμφωνα με την απόφαση 1419/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, για τη θέσπιση κοινοτικής δράσης όσον αφορά την εκδήλωση «Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης» για τα έτη 2005 έως 2019 ([7]), η εκδήλωση αυτή, την οποία γνωρίζουν σε μεγάλο βαθμό οι Ευρωπαίοι και η οποία συμβάλλει στην ενίσχυση του αισθήματος ότι ανήκουν σε κοινό πολιτιστικό χώρο, πρέπει να λάβει σημαντική χρηματοδότηση. Στο πλαίσιο της εκδήλωσης αυτής, θα πρέπει να δοθεί έμφαση στη διευρωπαϊκή πολιτιστική συνεργασία.

(14) Θα πρέπει να ενισχυθεί η λειτουργία οργανισμών που συμβάλλουν στην ευρωπαϊκή πολιτιστική συνεργασία και, συνεπώς, διαδραματίζουν τον ρόλο «πρεσβευτή» του ευρωπαϊκού πολιτισμού, με βάση την εμπειρία που έχει αποκτήσει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο πλαίσιο της απόφασης αριθ. 792/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης για την προώθηση των οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα του πολιτισμού ([8]).

(15) Το πρόγραμμα, σεβόμενο την αρχή της ελευθερίας έκφρασης, θα πρέπει να συμβάλει στις προσπάθειες της Ένωσης για την προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης και την καταπολέμηση κάθε μορφής διακρίσεων.

(16) Οι χώρες που είναι υποψήφιες για προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση και οι χώρες της ΕΖΕΣ, μέλη της συμφωνίας του ΕΟΧ, θα πρέπει να έχουν την αναγνωρισμένη δυνατότητα να συμμετέχουν στα κοινοτικά προγράμματα βάσει των συμφωνιών που έχουν συναφθεί με τις χώρες αυτές.

(17) Στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης, στις 19 και 20 Ιουνίου 2003, εγκρίθηκε το «Θεματολόγιο της Θεσσαλονίκης για τα Δυτικά Βαλκάνια: Πορεία προς την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση», με το οποίο προβλέπεται η δυνατότητα συμμετοχής στα κοινοτικά προγράμματα των χωρών που βρίσκονται σε διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης με βάση συμφωνίες-πλαίσια που θα υπογραφούν μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών αυτών. Οι χώρες αυτές θα πρέπει να μπορούν, εάν το επιθυμούν, σε συνάρτηση με τους δημοσιονομικούς υπολογισμούς ή τις πολιτικές προτεραιότητες, να συμμετάσχουν στο πρόγραμμα ή να έχουν πιο περιορισμένη μέθοδο συνεργασίας με βάση πρόσθετα κονδύλια και συγκεκριμένες διαδικασίες που θα συμφωνηθούν μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών.

(18) Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να επιτρέπει τη συνεργασία με τρίτες χώρες που έχουν υπογράψει συμφωνίες με πολιτιστικό σκέλος με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, σύμφωνα με διαδικασίες που θα πρέπει να καθορισθούν.

([1]) ΕΕ C 162, 6.7.2002, σ. 5.
([2]) ΕΕ C 13, 18.1.2003, σ. 5.
([3]) ΕΕ C 72 E, 21.3.2002, σ. 142.
([4]) ΕΕ C 293 E, 28.11.2002, σ. 105.
([5]) ΕΕ C 300 E, 11.12.2003, σ. 156.
([6]) ΕΕ C 76 E, 25.3.2004, σ. 459.
([7]) ΕΕ L 166, 1.7.1999, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 649/2005/ΕΚ (ΕΕ L 117, 4.5.2005, σ. 20).
([8]) ΕΕ L 138, 30.4.2004, σ. 40.

(19) Είναι απαραίτητο, για να αυξηθεί η προστιθέμενη αξία της κοινοτικής δράσης, να διασφαλισθεί η συνοχή και συμπληρωματικότητα των δράσεων της παρούσας απόφασης και άλλων σχετικών κοινοτικών πολιτικών, δράσεων και μέσων, σύμφωνα με το άρθρο 151, παράγραφος 4, της Συνθήκης. Θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στη διασύνδεση των κοινοτικών μέτρων στους τομείς του πολιτισμού και της εκπαίδευσης και στις δράσεις για την προώθηση των ανταλλαγών βέλτιστων πρακτικών και της στενότερης συνεργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

(20) Όσον αφορά την υλοποίηση της κοινοτικής στήριξης, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη ο ιδιάζων χαρακτήρας του πολιτιστικού τομέα στην Ευρώπη και ιδίως να απλουστευθούν όσο το δυνατόν περισσότερο οι διοικητικές και χρηματοδοτικές διαδικασίες και να προσαρμοσθούν στους επιδιωκόμενους στόχους καθώς και στις πρακτικές και τις εξελίξεις του πολιτιστικού τομέα.

(21) Η Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τα πολιτιστικά σημεία επαφής θα πρέπει να ενθαρρύνουν τη συμμετοχή μικρότερων φορέων στα σχέδια πολυετούς συνεργασίας καθώς και την οργάνωση δραστηριοτήτων που θα συγκεντρώνουν δυνητικούς εταίρους του σχεδίου.

(22) Το πρόγραμμα θα πρέπει να συγκεντρώσει τα ειδικά προσόντα και την εμπειρία των πολιτιστικών φορέων ανά την Ευρώπη. Ανάλογα με την περίπτωση, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν μέτρα για την αντιμετώπιση χαμηλών ποσοστών συμμετοχής των πολιτιστικών φορέων οποιουδήποτε κράτους μέλους ή συμμετέχουσας χώρας.

(23) Θα πρέπει να διασφαλισθεί, στο πλαίσιο της συνεργασίας Επιτροπής και κρατών μελών, η συνεχής παρακολούθηση και αξιολόγηση του παρόντος προγράμματος, ώστε να γίνονται οι κατάλληλες προσαρμογές, ιδίως στις προτεραιότητες εφαρμογής των μέτρων. Η αξιολόγηση θα περιλαμβάνει εξωτερική αξιολόγηση που θα διεξάγουν ανεξάρτητοι και αμερόληπτοι οργανισμοί.

(24) Οι διαδικασίες παρακολούθησης και αξιολόγησης του προγράμματος θα πρέπει να χρησιμοποιούν συγκεκριμένους, μετρήσιμους, επιτεύξιμους, συναφείς και χρονικώς καθορισμένους στόχους και δείκτες.

(25) Θα πρέπει να εφαρμοσθούν κατάλληλα μέτρα έτσι ώστε να αποφεύγονται παρατυπίες και απάτες και να ανακτώνται τα κεφάλαια που έχουν απολεσθεί, καταβληθεί ή χρησιμοποιηθεί παρανόμως.

(26) Είναι σκόπιμο να θεσπισθεί ενιαίο μέσο χρηματοδότησης και προγραμματισμού για την πολιτιστική συνεργασία, με τον τίτλο «πρόγραμμα Πολιτισμός», για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου 2007 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013.

(27) Η παρούσα απόφαση καθορίζει για τη συνολική διάρκεια του προγράμματος το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αποτελεί, για την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, προνομιακή αναφορά κατά την ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού, κατά την έννοια του σημείου 37 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση [1].

(28) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή [2].

(29) Τα αναγκαία μέτρα για την χρηματοδοτική υλοποίηση της παρούσας απόφασης θεσπίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [3] («δημοσιονομικός κανονισμός») και με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου [4].

(30) Η κοινοτική δράση είναι συμπληρωματική προς τις εθνικές ή περιφερειακές δράσεις που εκτελούνται στον τομέα της πολιτιστικής συνεργασίας. Δεδομένου ότι οι στόχοι της παρούσας απόφασης δηλαδή η ενίσχυση του ευρωπαϊκού πολιτιστικού χώρου με βάση την κοινή μας πολιτιστική κληρονομιά (διακρατική κινητικότητα των πολιτιστικών φορέων στην Ευρώπη, διακρατική κυκλοφορία των έργων τέχνης και των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών προϊόντων καθώς και διαπολιτισμικός διάλογος) δεν είναι δυνατόν να υλοποιηθούν ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη λόγω του διακρατικού χαρακτήρα τους και μπορούν συνεπώς ως εκ της κλίμακος ή των επιπτώσεων της δράσης να πραγματωθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να λάβει μέτρα βάσει της αρχής της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, η απόφαση αυτή δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη των συγκεκριμένων στόχων.

(31) Απαιτούνται μεταβατικές διατάξεις, προκειμένου να εξασφαλισθεί η απρόσκοπτη μετάβαση μεταξύ, αφενός, των προγραμμάτων που θεσπίζονται με τις αποφάσεις αριθ. 508/2000/ΕΚ και 792/2004/ΕΚ και, αφετέρου, του προγράμματος που θεσπίζεται με την παρούσα απόφαση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Θέσπιση και διάρκεια

1. Η παρούσα απόφαση θεσπίζει το πρόγραμμα Πολιτισμός, ενιαίο πολυετές πρόγραμμα για κοινοτικά μέτρα στον τομέα του πολιτισμού, ανοικτό σε όλους τους πολιτιστικούς τομείς και όλες τις κατηγορίες πολιτιστικών φορέων, το οποίο στο εξής καλείται «πρόγραμμα».

---

[1] ΕΕ C

[2] ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23.

[3] ΕΕ L 248, 16.9.2002. σ. 1.

[4] ΕΕ L 357, 31.12.2002, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1261/2005 (ΕΕ L 201, 2.8.2005, σ. 3).

2. Το πρόγραμμα εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013.

Άρθρο 2

Προϋπολογισμός του προγράμματος

1. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την εκτέλεση του παρόντος προγράμματος, για την περίοδο που προβλέπει το άρθρο 1, καθορίζεται σε 354 εκατομμύρια EUR. (*)

2. Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εντός του ορίου του δημοσιονομικού πλαισίου.

Άρθρο 3

Στόχοι

1. Ο γενικός στόχος του προγράμματος είναι η ανάδειξη του πολιτιστικού χώρου ο οποίος είναι κοινός για τους Ευρωπαίους και βασίζεται στην κοινή πολιτιστική κληρονομιά, μέσω της ανάπτυξης της πολιτιστικής συνεργασίας των δημιουργών, των πολιτιστικών παραγόντων και των πολιτιστικών οργανισμών, στις χώρες που συμμετέχουν στο πρόγραμμα, με σκοπό να ενθαρρύνει τη δημιουργία ευρωπαϊκής ιθαγένειας. Το πρόγραμμα είναι ανοιχτό στη συμμετοχή μη οπτικοακουστικών επιχειρήσεων του πολιτιστικού κλάδου και ειδικότερα μικρών επιχειρήσεων, εφόσον οι εν λόγω επιχειρήσεις ενεργούν ως μη κερδοσκοπικές με πολιτιστικό προσανατολισμό.

2. Οι επιμέρους στόχοι του προγράμματος είναι:

α) η προώθηση της διακρατικής κινητικότητας των εργαζομένων στον πολιτιστικό τομέα,

β) η ενθάρρυνση της διακρατικής κυκλοφορίας των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών έργων και προϊόντων,

γ) η ενθάρρυνση του διαπολιτισμικού διαλόγου.

Άρθρο 4

Πεδία δράσης

1. Οι στόχοι του προγράμματος επιτυγχάνονται με την εφαρμογή των εξής μέτρων, όπως περιγράφονται στο παράρτημα:

α) Στήριξη πολιτιστικών δράσεων:

— Πολυετή προγράμματα συνεργασίας

— Μέτρα συνεργασίας

— Ειδικές δράσεις

β) Στήριξη οργανισμών που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον πολιτιστικό τομέα,

γ) Στήριξη της ανάλυσης, της συλλογής και της διάδοσης πληροφοριών και των δραστηριοτήτων αύξησης στο μέγιστο της επίδρασης των σχεδίων στον τομέα της ευρωπαϊκής πολιτιστικής συνεργασίας και της ανάπτυξης της ευρωπαϊκής πολιτισμικής πολιτικής.

(*) Αυτό το ποσόν βασίζεται σε τιμές 2004 και πρέπει να υποβληθεί σε αναπροσαρμογή, ώστε να συνυπολογιστεί ο πληθωρισμός.

2. Τα μέτρα αυτά εκτελούνται σύμφωνα με τις διατάξεις που εκτίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 5

Διατάξεις σχετικά με τις τρίτες χώρες

1. Το πρόγραμμα είναι ανοιχτό στη συμμετοχή των εξής χωρών:

α) χώρες της ΕΖΕΣ που είναι μέλη του ΕΟΧ, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας ΕΟΧ,

β) υποψήφιες χώρες που επωφελούνται προενταξιακής στρατηγικής για την ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σύμφωνα με τις γενικές αρχές και τους γενικούς όρους και διαδικασίες συμμετοχής των χωρών αυτών στα κοινοτικά προγράμματα, που καθορίζονται στις συμφωνίες-πλαίσιο,

γ) χώρες των Δυτικών Βαλκανίων, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται με τις χώρες αυτές βάσει των συμφωνιών-πλαισίων για τη συμμετοχή τους σε κοινοτικά προγράμματα.

Οι χώρες περί των οποίων η παρούσα παράγραφος, εφόσον πληρούνται οι απαιτούμενες προϋποθέσεις και έχουν καταβληθεί συμπληρωματικές πιστώσεις, συμμετέχουν πλήρως στο πρόγραμμα.

2. Το πρόγραμμα είναι επίσης ανοιχτό στη συνεργασία με άλλες τρίτες χώρες οι οποίες έχουν συνάψει με την Κοινότητα συμφωνίες σύνδεσης ή συνεργασίας που περιλαμβάνουν πολιτιστικές ρήτρες, βάσει πρόσθετων πιστώσεων και σύμφωνα με συγκεκριμένες διαδικασίες που πρόκειται να συμφωνηθούν.

Οι χώρες των Δυτικών Βαλκανίων περί των οποίων η παράγραφος 1, στοιχείο γ), οι οποίες δεν επιθυμούν να συμμετέχουν πλήρως στο πρόγραμμα, μπορούν να συνεργάζονται με το πρόγραμμα υπό τους όρους της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 6

Συνεργασία με διεθνείς οργανισμούς

Το πρόγραμμα επιτρέπει τη συνεργασία με διεθνείς οργανισμούς αρμοδίους στον τομέα του πολιτισμού, όπως η UNESCO ή το Συμβούλιο της Ευρώπης, σε βάση κοινής συμβολής και τηρουμένων των κανόνων λειτουργίας κάθε οργάνου ή οργανισμού, για την υλοποίηση των μέτρων του άρθρου 4.

Άρθρο 7

Συμπληρωματικότητα με άλλα κοινοτικά μέσα

Η Επιτροπή εξασφαλίζει τη σύνδεση μεταξύ του προγράμματος και άλλων κοινοτικών μέσων, ιδίως όσων σχετίζονται με τα Διαρθρωτικά Ταμεία και όσων εμπίπτουν στους τομείς της εκπαίδευσης, της επαγγελματικής κατάρτισης, της έρευνας, της κοινωνίας της πληροφορίας, της ιδιότητας του πολίτη, της νεολαίας, του αθλητισμού, των γλωσσών, της κοινωνικής ένταξης, των εξωτερικών σχέσεων της ΕΕ και της καταπολέμησης των κάθε είδους διακρίσεων.

Άρθρο 8

Εκτέλεση

1. Η Επιτροπή εξασφαλίζει την εκτέλεση των κοινοτικών δράσεων του παρόντος προγράμματος, σύμφωνα με το παράρτημα.

2. Τα εξής μέτρα θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 9, παράγραφος 2:

α) ετήσιο πρόγραμμα εργασιών, περιλαμβανομένων των προτεραιοτήτων, των κριτηρίων και των διαδικασιών επιλογής,

β) ετήσιος προϋπολογισμός και κατανομή των κονδυλίων μεταξύ των διαφόρων δράσεων του προγράμματος,

γ) διαδικασίες παρακολούθησης και αξιολόγησης του προγράμματος,

δ) χρηματοδοτική στήριξη που θα παράσχει η Κοινότητα αναφορικά με τα μέτρα που προτείνονται στο πλαίσιο του άρθρου 4, παράγραφος 1 με συνολική συμβολή της Κοινότητας άνω των 200.000 EUR: ποσά, διάρκεια, κατανομή και δικαιούχοι.

3. Όλα τα άλλα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 9, παράγραφος 3.

Άρθρο 9

Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 αυτής.

Η προθεσμία που προβλέπει το άρθρο 4, παράγραφος 3, της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται δίμηνη.

3. Στις περιπτώσεις που γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 3 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 αυτής.

4. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 10

Πολιτιστικά σημεία επαφής

1. Τα πολιτιστικά σημεία επαφής, κατά την έννοια του σημείου I.3.1 του παραρτήματος, δρουν ως εκτελεστικοί φορείς για τη διάδοση των πληροφοριών σχετικά με το πρόγραμμα σε εθνικό επίπεδο, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 54, παράγραφος 2, στοιχείο γ), και του άρθρου 3 του δημοσιονομικού κανονισμού.

2. Τα πολιτιστικά σημεία επαφής πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:

α) διαθέτουν επαρκές προσωπικό με κατάλληλα επαγγελματικά και γλωσσικά προσόντα για εργασία σε περιβάλλον διεθνούς συνεργασίας,

β) διαθέτουν κατάλληλη υποδομή, ιδίως όσον αφορά τις τεχνολογίες της πληροφορίας και των επικοινωνιών,

γ) εργάζονται σε διοικητικό πλαίσιο που τους επιτρέπει να εκτελούν αποτελεσματικά τα καθήκοντά τους και αποφεύγουν οποιαδήποτε σύγκρουση συμφερόντων.

Άρθρο 11

Δημοσιονομικές διατάξεις

1. Οι χρηματοδοτικές ενισχύσεις λαμβάνουν τη μορφή επιχορηγήσεων σε νομικά πρόσωπα. Σε ορισμένες περιπτώσεις, είναι δυνατόν να δοθούν επιχορηγήσεις και σε φυσικά πρόσωπα κατ' εφαρμογή του άρθρου 114, παράγραφος 1, του δημοσιονομικού κανονισμού. Η Επιτροπή μπορεί επίσης να απονέμει βραβεία σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα για δράσεις ή σχέδια που υλοποιούνται στο πλαίσιο του προγράμματος. Ανάλογα με την φύση της δράσης, μπορούν να επιτραπούν κατ' αποκοπήν χρηματοδοτήσεις και/ή κοστολόγηση ανά μονάδα.

2. Η Επιτροπή δύναται, ανάλογα με τα χαρακτηριστικά των δικαιούχων και τη φύση των δράσεων, να τους απαλλάξει από την επαλήθευση των ικανοτήτων και των επαγγελματικών προσόντων που είναι απαραίτητα για να φέρουν εις πέρας την προτεινόμενη δράση ή πρόγραμμα εργασίας.

3. Οι ειδικές δραστηριότητες των ευρωπαϊκών πολιτιστικών πρωτευουσών που ορίζονται σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 1419/1999/ΕΚ δύνανται να επιχορηγούνται ή να επιβραβεύονται.

Άρθρο 12

Συμβολή του προγράμματος σε άλλους κοινοτικούς στόχους

Το πρόγραμμα συμβάλλει στην ενίσχυση των οριζόντιων στόχων της Κοινότητας, με την:

α) προώθηση της θεμελιώδους αρχής της ελευθερίας έκφρασης,

β) ευρύτερη συνειδητοποίηση της σημασίας που έχει η συμβολή στην αειφόρο ανάπτυξη,

γ) προσπάθεια προώθησης της αμοιβαίας κατανόησης και ανεκτικότητας στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

δ) συμβολή στην εξάλειψη κάθε διάκρισης λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή σεξουαλικού προσανατολισμού.

Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στη συνοχή και τη συμπληρωματικότητα μεταξύ του προγράμματος και των κοινοτικών πολιτικών στον τομέα της πολιτιστικής συνεργασίας με τις τρίτες χώρες.

Άρθρο 13

Παρακολούθηση και αξιολόγηση

1. Η Επιτροπή εξασφαλίζει την τακτική παρακολούθηση του προγράμματος έναντι των στόχων του. Τα αποτελέσματα της παρακολούθησης και αξιολόγησης λαμβάνονται υπόψη κατά την εφαρμογή του προγράμματος.

Η παρακολούθηση περιλαμβάνει ιδίως τη σύνταξη των εκθέσεων περί των οποίων η παράγραφος 3, στοιχεία α) και γ).

Οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος μπορούν να αναθεωρούνται βάσει των πορισμάτων των εκθέσεων παρακολούθησης, με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης.

2. Η Επιτροπή εξασφαλίζει την τακτική, εξωτερική και ανεξάρτητη αξιολόγηση του προγράμματος.

3. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών:

α) ενδιάμεση έκθεση αξιολόγησης σχετικά με τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί και για τις ποιοτικές και ποσοτικές πτυχές της εφαρμογής του παρόντος προγράμματος, το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010,

β) ανακοίνωση σχετικά με τη συνέχεια του παρόντος προγράμματος, το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011,

γ) έκθεση εκ των υστέρων αξιολόγησης, το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.

Άρθρο 14

Μεταβατικές διατάξεις

Οι δράσεις που αναλαμβάνονται πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2006 με βάση τις αποφάσεις αριθ. 508/2000/ΕΚ και αριθ. 792/2004/ΕΚ συνεχίζουν να αποτελούν αντικείμενο διαχείρισης έως τη λήξη τους βάσει των αποφάσεων αυτών.

Η επιτροπή του άρθρου 5 της απόφασης αριθ. 508/2000/ΕΚ αντικαθίσταται από την επιτροπή του άρθρου 9 της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 15

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*
…	…

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

1. Πρώτο σκέλος: στήριξη πολιτιστικών δράσεων

1.1. *Πολυετή σχέδια συνεργασίας*

Το πρόγραμμα στηρίζει βιώσιμα και διαρθρωμένα σχέδια πολιτιστικής συνεργασίας με σκοπό τη συγκέντρωση της ιδιαίτερης ποιότητας και της εμπειρίας πολιτιστικών φορέων από ολόκληρη την Ευρώπη. Η στήριξη αυτή ενισχύει τα σχέδια συνεργασίας στο στάδιο εκκίνησης και διάρθρωσής τους ή στο στάδιο γεωγραφικής επέκτασής τους. Σκοπός είναι να τεθούν σε βιώσιμες βάσεις και να αποκτήσουν οικονομική ανεξαρτησία.

Κάθε σχέδιο συνεργασίας καλύπτει τουλάχιστον έξι φορείς από έξι διαφορετικές χώρες που συμμετέχουν στο πρόγραμμα. Στόχος του είναι να συγκεντρώνει μια ποικιλία φορέων από έναν ή περισσότερους τομείς, για διάφορες πολυετείς δραστηριότητες, που μπορεί να είναι τομεακής ή διατομεακής φύσης, αλλά πρέπει να επιδιώκουν κοινό στόχο.

Κάθε σχέδιο συνεργασίας αποσκοπεί στην εκτέλεση διάφορων διαρθρωμένων και πολυετών πολιτιστικών δραστηριοτήτων. Οι δραστηριότητες αυτές θα πρέπει να υλοποιούνται κατά τη συνολική διάρκεια της κοινοτικής χρηματοδότησης. Θα πρέπει να έχουν δύο τουλάχιστον από τους τρεις ειδικούς στόχους κατά το άρθρο 3, παράγραφος 2. Προτεραιότητα θα δίδεται στα σχέδια συνεργασίας που έχουν σκοπό την ανάπτυξη δραστηριοτήτων οι οποίες ανταποκρίνονται στους τρεις ειδικούς στόχους του εν λόγω άρθρου.

Τα σχέδια συνεργασίας επιλέγονται ύστερα από προσκλήσεις υποβολής προτάσεων, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό. Στο πλαίσιο αυτό, η επιλογή θα πραγματοποιείται με βάση, μεταξύ άλλων, την αναγνωρισμένη εμπειρία των συνδιοργανωτών στον τομέα δραστηριότητάς τους, τη χρηματοοικονομική και επιχειρησιακή ικανότητά τους να φέρουν εις πέρας τις προτεινόμενες δραστηριότητες καθώς και την ποιότητα των δραστηριοτήτων αυτών και τον βαθμό στον οποίο ανταποκρίνονται στον γενικό στόχο και τους ειδικούς στόχους του προγράμματος, κατά το άρθρο 3.

Τα σχέδια συνεργασίας θα πρέπει να βασίζονται σε συμφωνία συνεργασίας, δηλ. σε ένα κοινό έγγραφο που θα έχει νομική μορφή σε μία από τις συμμετέχουσες χώρες και θα υπογράφεται από όλους τους συνδιοργανωτές.

Η κοινοτική στήριξη δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50 % του προϋπολογισμού του σχεδίου και μειώνεται σταδιακά. Δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 500.000 EUR ανά έτος για όλες τις δραστηριότητες των σχεδίων συνεργασίας. Η στήριξη αυτή χορηγείται για διάρκεια τριών έως πέντε ετών.

Ενδεικτικά, περίπου το 32 % του συνολικού προϋπολογισμού που χορηγείται στο πρόγραμμα προορίζεται για το συγκεκριμένο τύπο στήριξης.

1.2. *Τα μέτρα συνεργασίας*

Το πρόγραμμα στηρίζει δράσεις πολιτιστικής συνεργασίας τομεακής ή διατομεακής φύσης μεταξύ ευρωπαϊκών φορέων. Προτεραιότητα δίνεται στην δημιουργικότητα και στην καινοτομία. Θα ενθαρρύνονται ιδιαιτέρως οι δράσεις διερεύνησης των δυνατοτήτων συνεργασίας, με στόχο τη μακροπρόθεσμη ανάπτυξή τους.

Κάθε δράση πρέπει να σχεδιασθεί και να υλοποιηθεί στο πλαίσιο εταιρικής σχέσης τουλάχιστον τριών πολιτιστικών φορέων από τρεις διαφορετικές συμμετέχουσες χώρες, ανεξαρτήτως του αν οι φορείς αυτοί προέρχονται από έναν ή από περισσότερους τομείς.

Οι δράσεις επιλέγονται ύστερα από προσκλήσεις υποβολής προτάσεων, σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό. Στο πλαίσιο αυτό, η επιλογή πραγματοποιείται με βάση την αναγνωρισμένη εμπειρογνωμοσύνη των συνδιοργανωτών, τη χρηματοοικονομική και επιχειρησιακή ικανότητά τους να φέρουν εις πέρας τις προτεινόμενες δραστηριότητες και την ποιότητα των δραστηριοτήτων αυτών καθώς και τον βαθμό στον οποίο ανταποκρίνονται στον γενικό στόχο και τους ειδικούς στόχους του προγράμματος, κατά το άρθρο 3.

Η κοινοτική στήριξη δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50 % του προϋπολογισμού του σχεδίου. Δεν μπορεί να είναι μικρότερη από 50.000 EUR ούτε μεγαλύτερη από 200.000 EUR. Η στήριξη αυτή χορηγείται το πολύ για 24 μήνες.

Οι προϋποθέσεις της δράσης αυτής, όσον αφορά τον ελάχιστο αριθμό φορέων που απαιτούνται για την υποβολή των σχεδίων καθώς και το ελάχιστο και μέγιστο ύψος της κοινοτικής στήριξης, είναι δυνατόν να προσαρμόζονται ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι ειδικοί όροι της λογοτεχνικής μετάφρασης.

Ενδεικτικά, περίπου το 29 % του συνολικού προϋπολογισμού που χορηγείται για το πρόγραμμα προορίζεται για το συγκεκριμένο τύπο στήριξης.

1.3. *Ειδικές δράσεις*

Το πρόγραμμα στηρίζει επίσης ειδικές δράσεις. Οι δράσεις αυτές είναι ειδικές γιατί πρέπει να διαθέτουν σημαντική διάσταση και εμβέλεια, να έχουν μεγάλη απήχηση στους λαούς της Ευρώπης και να συμβάλλουν στην ενίσχυση της αίσθησής τους ότι ανήκουν στην ίδια κοινότητα, στην ευαισθητοποίησή τους όσον αφορά την πολιτιστική ποικιλομορφία των κρατών μελών καθώς και στον διαπολιτισμικό και διεθνή διάλογο. Θα πρέπει να ανταποκρίνονται σε δύο τουλάχιστον από τους τρεις ειδικούς στόχους του άρθρου 3.
Οι ειδικές αυτές δράσεις συμβάλλουν επίσης στην προβολή της κοινοτικής πολιτιστικής δράσης, τόσο στο εσωτερικό και στο εξωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και στην αύξηση της συνολικής συνειδητοποίησης του πλούτου και της ποικιλίας του ευρωπαϊκού πολιτισμού.

Θα δοθεί σημαντική στήριξη στις «Πολιτιστικές Πρωτεύουσες της Ευρώπης», προκειμένου να ενισχυθεί η υλοποίηση δραστηριοτήτων που τονίζουν την ευρωπαϊκή προβολή και τη διευρωπαϊκή πολιτιστική συνεργασία.

Οι «ειδικές δράσεις» μπορούν επίσης να περιλαμβάνουν τις απονομές βραβείων, στο βαθμό που προβάλλουν καλλιτέχνες, έργα τέχνης ή καλλιτεχνικές ή πολιτιστικές δημιουργίες, τα καθιστούν γνωστά πέρα από τα εθνικά σύνορα και ευνοούν έτσι την κινητικότητα και τις ανταλλαγές.

Μπορεί επίσης να δοθεί στήριξη, στο πλαίσιο αυτό, στη συνεργασία με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς, όπως προβλέπουν το άρθρο 5, παράγραφος 2, και το άρθρο 6.

Τα παραδείγματα που αναφέρονται ανωτέρω δεν αποτελούν εξαντλητικό κατάλογο των δράσεων που μπορούν να λάβουν στήριξη από αυτό το σκέλος του προγράμματος.

Οι όροι επιλογής των ειδικών δράσεων θα εξαρτώνται από τη συγκεκριμένη δράση. Η χρηματοδότηση θα χορηγείται ύστερα από προσκλήσεις υποβολής προτάσεων και υποβολής προσφορών, εκτός από τις περιπτώσεις που εμπίπτουν στα άρθρα 54 και 168 του δημοσιονομικού κανονισμού. Επίσης, θα λαμβάνεται υπόψη ο βαθμός στον οποίο ανταποκρίνεται κάθε δράση στον γενικό στόχο και τους ειδικούς στόχους του προγράμματος, κατά το άρθρο 3 της παρούσας απόφασης.

Η κοινοτική στήριξη δεν μπορεί να υπερβεί το 60 % του προϋπολογισμού του σχεδίου.

Ενδεικτικά, περίπου το 16 % του συνολικού προϋπολογισμού που χορηγείται για το πρόγραμμα προορίζεται για το συγκεκριμένο τύπο στήριξης.

2. **Δεύτερο σκέλος: στήριξη σε οργανισμούς που δραστηριοποιούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον πολιτιστικό τομέα**

Η στήριξη αυτή λαμβάνει τη μορφή λειτουργικής επιδότησης, που προορίζεται να συγχρηματοδοτήσει τις δαπάνες σχετικά με το μόνιμο πρόγραμμα εργασίας ενός οργανισμού γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος στον τομέα του πολιτισμού ή με στόχο που εντάσσεται στο πλαίσιο της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα αυτό.

Προβλέπεται οι επιδοτήσεις αυτές να χορηγούνται με βάση ετήσιες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων.

Ενδεικτικά, περίπου το 10 % του συνολικού προϋπολογισμού που χορηγείται για το πρόγραμμα προορίζεται για το σκέλος αυτό.

Τη στήριξη αυτή μπορούν να λάβουν οργανισμοί που δραστηριοποιούνται για την πολιτιστική συνεργασία με έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τρόπους:

— παρέχοντας εκπροσώπηση σε κοινοτικό επίπεδο,

— συλλέγοντας ή διαδίδοντας πληροφορίες που επιτρέπουν τη διευκόλυνση της πολιτιστικής διευρωπαϊκής συνεργασίας,

— δικτυώνοντας σε ευρωπαϊκό επίπεδο φορείς που δραστηριοποιούνται στον τομέα του πολιτισμού,

— συμμετέχοντας σε σχέδια πολιτιστικής συνεργασίας ή ενεργώντας ως πρεσβευτές του ευρωπαϊκού πολιτισμού.

Οι οργανισμοί αυτοί πρέπει να παρουσιάζουν μια πραγματική ευρωπαϊκή διάσταση. Από την άποψη αυτή, πρέπει να ασκούν τις δραστηριότητές τους σε ευρωπαϊκό επίπεδο, είτε μόνοι τους είτε υπό τη μορφή διαφόρων ενώσεων που συντονίζονται μεταξύ τους, ενώ η δομή τους (εγγεγραμμένα μέλη) και οι δραστηριότητές τους πρέπει να διαθέτουν δυνητική ακτινοβολία στο επίπεδο όλης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή να καλύπτουν τουλάχιστον επτά ευρωπαϊκές χώρες.

Οι δικαιούχοι οργανισμοί για τις λειτουργικές αυτές επιδοτήσεις θα επιλέγονται με πρόσκληση για υποβολή προτάσεων. Η επιλογή θα γίνεται με βάση την αντιστοιχία του προγράμματος εργασίας των οργανισμών αυτών με τους ειδικούς στόχους του άρθρου 3.

Το συνολικό ποσό που χορηγείται στο πλαίσιο του παρόντος σκέλους για λειτουργική επιδότηση δεν είναι δυνατόν να υπερβεί το 80 % των δαπανών που γίνονται δεκτές για τον οργανισμό για το ημερολογιακό έτος για το οποίο χορηγείται η επιδότηση.

3. **Τρίτο σκέλος: στήριξη εργασιών ανάλυσης καθώς και της συλλογής και διάδοσης πληροφοριών και αύξησης στο μέγιστο της επίδρασης των σχεδίων στον τομέα της πολιτιστικής συνεργασίας**

Ενδεικτικά αναφέρεται ότι περίπου το 5 % του συνολικού προϋπολογισμού που χορηγείται στο πρόγραμμα προορίζεται για το σκέλος αυτό.

3.1. *Στήριξη των πολιτιστικών σημείων επαφής*

Προκειμένου η διάδοση των πρακτικών πληροφοριών για το πρόγραμμα να έχει ακριβείς στόχους και να είναι αποτελεσματική, το πρόγραμμα προβλέπει τη στήριξη των «πολιτιστικών σημείων επαφής». Οι οργανισμοί αυτοί, που λειτουργούν σε εθνικό επίπεδο, δημιουργούνται σε εθελοντική βάση σύμφωνα με το άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002.

Τα πολιτιστικά σημεία επαφής έχουν τα εξής καθήκοντα:

— να προωθούν το πρόγραμμα,

— να διευκολύνουν την πρόσβαση στο πρόγραμμα και να ενθαρρύνουν τη συμμετοχή όσο το δυνατόν μεγαλύτερου αριθμού επαγγελματικών και πολιτιστικών φορέων στις δράσεις του, μέσω αποτελεσματικής διάδοσης των πληροφοριών και μέσω της ανάπτυξης καταλλήλων πρωτοβουλιών διαδικτύωσης μεταξύ τους,

— να εξασφαλίζουν πραγματική σύνδεση με τα διάφορα όργανα που στηρίζουν τον πολιτιστικό τομέα στα κράτη μέλη, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτόν στη συμπληρωματικότητα μεταξύ των δράσεων του προγράμματος και των εθνικών μέτρων στήριξης,

— να παρέχουν πληροφορίες ως προς άλλα κοινοτικά προγράμματα ανοικτά σε πολιτιστικά σχέδια, εάν ζητηθεί.

3.2. *Στήριξη εργασιών ανάλυσης στον τομέα της πολιτιστικής συνεργασίας*

Το πρόγραμμα στηρίζει τη διεξαγωγή μελετών και εργασιών ανάλυσης στον τομέα της ευρωπαϊκής πολιτιστικής συνεργασίας και της ανάπτυξης ευρωπαϊκής πολιτιστικής πολιτικής. Η στήριξη αυτή έχει στόχο την αύξηση του όγκου και της ποιότητας των πληροφοριών και των στοιχείων, την ανάπτυξη συγκριτικών δεδομένων και αναλύσεων σχετικά με την πολιτιστική συνεργασία σε ευρωπαϊκή κλίμακα, ιδίως όσον αφορά την κινητικότητα των δημιουργών και των παραγόντων στον τομέα του πολιτισμού, την κυκλοφορία των έργων τέχνης και των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών προϊόντων καθώς και τον διαπολιτισμικό διάλογο.

Μπορούν να υποστηριχθούν στο πλαίσιο αυτού του σκέλους οι μελέτες και οι εργασίες ανάλυσης που συμβάλλουν στον εμπλουτισμό της γνώσης σχετικά με το φαινόμενο της διευρωπαϊκής πολιτιστικής συνεργασίας καθώς και στη δημιουργία ευνοϊκού χώρου για την ανάπτυξή του. Τα σχέδια που αποσκοπούν στην συλλογή και την ανάλυση στατιστικών δεδομένων θα ενθαρρυνθούν ιδιαιτέρως.

3.3. *Στήριξη της συλλογής και της διάδοσης πληροφοριών και της αύξησης στο μέγιστο της επίδρασης των σχεδίων στον τομέα της πολιτιστικής συνεργασίας*

Το πρόγραμμα στηρίζει τη συλλογή και τη διάδοση πληροφοριών και για τις δραστηριότητες που έχουν στόχο την αύξηση στο μέγιστο της επίδρασης των σχεδίων μέσω της ανάπτυξης εργαλείου στο Διαδίκτυο που θα εξυπηρετεί τις ανάγκες των επαγγελματιών που δραστηριοποιούνται στον τομέα του πολιτισμού στο πεδίο της διευρωπαϊκής πολιτιστικής συνεργασίας.

Το εργαλείο αυτό θα καθιστούσε δυνατή την ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών, τη διάδοση των πληροφοριών σχετικά με το πολιτιστικό πρόγραμμα, αλλά και την ευρύτερη διευρωπαϊκή πολιτιστική συνεργασία.

II. **ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ**

Ο προϋπολογισμός του προγράμματος μπορεί επίσης να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τις δράσεις προετοιμασίας, παρακολούθησης, ελέγχου, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης, οι οποίες είναι άμεσα αναγκαίες για τη διαχείριση του προγράμματος και για την επίτευξη των στόχων του, ιδίως δε τις μελέτες, τις συνεδριάσεις, τις δράσεις ενημέρωσης και δημοσίευσης, τις δαπάνες που σχετίζονται με τα δίκτυα πληροφορικής που εστιάζονται στην ανταλλαγή πληροφοριών καθώς επίσης και κάθε άλλη δαπάνη για διοικητική και τεχνική βοήθεια που μπορεί να ζητήσει η Επιτροπή για τη διαχείριση του προγράμματος.

III. **ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ**

Για τα σχέδια που επιλέγονται κατά τη διαδικασία του άρθρου 11, παράγραφος 2, εφαρμόζεται σύστημα λογιστικού δειγματοληπτικού ελέγχου.

Ο δικαιούχος επιδότησης διατηρεί στη διάθεση της Επιτροπής όλα τα δικαιολογητικά των δαπανών που πραγματοποιούνται επί πέντε έτη μετά την ημερομηνία της τελευταίας πληρωμής. Ο δικαιούχος επιδότησης φροντίζει ώστε, αν χρειασθεί, τα δικαιολογητικά που βρίσκονται στην κατοχή των εταίρων ή των μελών του να τίθενται στην διάθεση της Επιτροπής.

Η Επιτροπή, είτε άμεσα μέσω του προσωπικού της, είτε μέσω κάθε άλλου ειδικευμένου εξωτερικού οργανισμού της επιλογής της, δικαιούται να πραγματοποιήσει λογιστικό έλεγχο σχετικά με τον τρόπο που χρησιμοποιήθηκε η επιδότηση. Οι εν λόγω έλεγχοι μπορούν να διεξαχθούν καθ' όλη τη διάρκεια της σύμβασης καθώς και κατά τη διάρκεια των πέντε ετών μετά την ημερομηνία καταβολής του υπολοίπου της επιδότησης. Τα αποτελέσματα των εν λόγω λογιστικών ελέγχων μπορούν ενδεχομένως να οδηγήσουν σε αποφάσεις για ανάκτηση ποσών από την Επιτροπή.

Το προσωπικό της Επιτροπής καθώς και το εντεταλμένο από την Επιτροπή εξωτερικό προσωπικό πρέπει να έχουν την κατάλληλη πρόσβαση στα γραφεία του δικαιούχου καθώς και σε όλες τις πληροφορίες, περιλαμβανομένων όσων είναι σε ηλεκτρονική μορφή, που χρειάζονται για την ορθή διεξαγωγή των λογιστικών αυτών ελέγχων.

Το Ελεγκτικό Συνέδριο και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) έχουν τα ίδια δικαιώματα με την Επιτροπή, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση.

Εξάλλου, προκειμένου να προστατεύσει τα οικονομικά συμφέροντα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες, η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να πραγματοποιεί ελέγχους και επιθεωρήσεις επιτόπου, στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος, σύμφωνα με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 [1]. Εφόσον χρειασθεί, διεξάγονται έρευνες από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), οι οποίες διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 [2].

[1] ΕΕ L 292, 15.11.1996, σ. 2.
[2] ΕΕ L 136, 31.5.1999, σ. 1.

IV. ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΣΚΟΠΟΥΝ ΣΤΗΝ ΑΥΞΗΣΗ ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΤΗΣ ΕΠΙΔΡΑΣΗΣ ΤΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ

1. Επιτροπή

Η Επιτροπή μπορεί να οργανώνει σεμινάρια, συνέδρια ή συναντήσεις για να διευκολύνει την εφαρμογή του προγράμματος και να αναλαμβάνει την ενημέρωση, τη δημοσίευση, τη διάδοση και δραστηριότητες που αποσκοπούν στην αύξηση στο μέγιστο της επίδρασης των σχεδίων κατά περίπτωση, καθώς και την παρακολούθηση και αξιολόγηση του προγράμματος. Οι δραστηριότητες αυτές μπορούν να χρηματοδοτούνται μέσω επιδοτήσεων ή διαδικασιών δημόσιων συμβάσεων ή ακόμη να οργανώνονται και να χρηματοδοτούνται άμεσα από την Επιτροπή.

2. Σημεία επαφής

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη οργανώνουν σε εθελοντική βάση και ενισχύουν την ανταλλαγή των πληροφοριών που είναι χρήσιμες για την εφαρμογή του προγράμματος, μέσω των πολιτιστικών σημείων επαφής που δρουν με την ιδιότητα οργανισμών εφαρμογής σε εθνικό επίπεδο, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 54, παράγραφος 2, στοιχείο γ), και παράγραφος 3, του δημοσιονομικού κανονισμού.

3. Κράτη μέλη

Με την επιφύλαξη του άρθρου 87 της Συνθήκης, τα κράτη μέλη μπορούν, εφόσον απαιτείται, να θεσπίζουν μηχανισμούς για τη στήριξη της κινητικότητας των πολιτιστικών παραγόντων, ώστε να αντιμετωπισθεί η χαμηλή συμμετοχή τους στο πρόγραμμα. Η στήριξη αυτή μπορεί να έχει τη μορφή ταξιδιωτικών επιδοτήσεων των πολιτιστικών φορέων, για να διευκολυνθεί το προπαρασκευαστικό στάδιο των διεθνικών πολιτιστικών σχεδίων.

V. ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Κατανομή του ετήσιου προϋπολογισμού του προγράμματος

	Ποσοστό του προϋπολογισμού
Σκέλος 1 (στήριξη σχεδίων για πολιτιστικές δράσεις)	περίπου 77%
- πολυετή σχέδια συνεργασίας	περίπου 32%
- μέτρα συνεργασίας	περίπου 29%
- ειδικές δράσεις	περίπου 16%
Σκέλος 2 (στήριξη οργανισμών)	περίπου 10%
Σκέλος 3 (στήριξη στην ανάλυση και πληροφόρηση)	περίπου 5%
Σύνολο επιχειρησιακών δαπανών	περίπου 92%
Διαχείριση του προγράμματος	περίπου 8%

Τα ποσοστά είναι ενδεικτικά και μπορούν να αλλάξουν από την επιτροπή του άρθρου 9 με τη διαδικασία του άρθρου 9, παράγραφος 2.

ΣΚΕΠΤΙΚΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Στις 15 Ιουλίου 2004 η Επιτροπή υπέβαλε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο πρόταση απόφασης, με βάση το άρθρο 151 της Συνθήκης ΕΚ, για τη θέσπιση του προγράμματος Πολιτισμός 2007 (2007-2013).

2. Η Επιτροπή των Περιφερειών γνωμοδότησε στις 23 Φεβρουαρίου 2005.

3. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διατύπωσε τη γνώμη του από πρώτη ανάγνωση στις 25 Οκτωβρίου 2005.

4. Στις 18 Ιουλίου 2006, το Συμβούλιο ενέκρινε την κοινή του θέση σύμφωνα με το άρθρο 251, παρ. 2 της Συνθήκης ΕΚ.

II. ΣΤΟΧΟΣ

Η πρόταση αποσκοπεί να αντικαταστήσει το υπάρχον πρόγραμμα Πολιτισμός 2000 και την απόφαση σχετικά με την υποστήριξη στους πολιτιστικούς φορείς σε ευρωπαϊκό επίπεδο, έχει δε τους εξής κύριους στόχους:

— προώθηση της διακρατικής κινητικότητας των προσώπων που εργάζονται στον πολιτιστικό τομέα,

— ενθάρρυνση της διακρατικής κυκλοφορίας των έργων τέχνης και των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών προϊόντων,

— ενθάρρυνση του διαπολιτισμικού διαλόγου.

III. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΘΕΣΗΣ

1. Γενικά

Η κοινή θέση του Συμβουλίου σε γενικές γραμμές ακολουθεί την αρχική πρόταση της Επιτροπής. Το Συμβούλιο διατήρησε τους τρεις στόχους του προγράμματος, τονίζοντας παράλληλα ότι θα πρέπει να είναι ανοικτό σε όλους τους τομείς του πολιτισμού και σε όλες τις κατηγορίες πολιτιστικών φορέων. Υπογράμμισε σε πολλά σημεία τη σπουδαιότητα της πολιτιστικής κληρονομιάς, φρόντισε όμως να διατηρηθεί ο ανοικτός και μη τομεακός χαρακτήρας του προγράμματος.

Ο προϋπολογισμός, ύψους 354 εκατομμυρίων ευρώ (σε τιμές 2004, δηλ. 400 εκατομμύρια σε σημερινές τιμές) συμφωνήθηκε από τα τρία θεσμικά όργανα στο πλαίσιο της διοργανικής συμφωνίας για το δημοσιονομικό πλαίσιο 2007-2013.

2. Νέα στοιχεία της κοινής θέσης ως προς την πρόταση της Επιτροπής

Το Συμβούλιο, με τη συμφωνία της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, μετέφερε την στήριξη δράσεων για τη διατήρηση μνημείων στο προτεινόμενο πρόγραμμα «Πολίτες για την Ευρώπη».

Το Συμβούλιο επεδίωξε την ορθή ισορροπία μεταξύ σχεδίων μικρής και μεγάλης κλίμακας, καθώς και τη διευκόλυνση της πρόσβασης μικρών οργανισμών στο πρόγραμμα. Προς τούτο, και ευθυγραμμιζόμενο με την προσέγγιση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, μείωσε το ποσό της ελάχιστης κοινοτικής υποστήριξης από 60 000 σε 50 000 ευρώ και τον ελάχιστο αριθμό φορέων από 4 σε 3 για τα μέτρα συνεργασίας.

Με τον ίδιο στόχο να ανοίξει το πρόγραμμα σε μικρούς πολιτιστικούς φορείς, η ενδεικτική κατανομή του προϋπολογισμού στην κοινή θέση του Συμβουλίου διαθέτει περισσότερους πόρους σε μέτρα συνεργασίας (σχέδια μικρής κλίμακας) έναντι των πολυετών σχεδίων συνεργασίας (μεγάλης κλίμακας). Τα επιλεγέντα ποσοστά, δηλ. 32 % για πολυετή σχέδια συνεργασίας και 29 % για μέτρα συνεργασίας, αποτελούν μια μέση οδό μεταξύ της αρχικής πρότασης της Επιτροπής και της γνώμης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Σύμφωνο με τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το Συμβούλιο εισήγαγε μεγαλύτερη ευελιξία όσον αφορά τη διάρκεια τόσο των σχεδίων πολυετούς συνεργασίας (3 έως 5 έτη) όσο και των μέτρων συνεργασίας (1 έως 2 έτη).

Το Συμβούλιο εισήγαγε διαδικασία διαχειριστικής επιτροπής για σχέδια με συνολική κοινοτική συνεισφορά άνω των 200 000 ευρώ.

3. **Τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**

3.1. *Τροπολογίες που έγιναν δεκτές πλήρως, εν μέρει ή κατ' αρχήν*

Το Συμβούλιο δέχθηκε εν όλω ή εν μέρει μεγάλο αριθμό τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Οι τροπολογίες 1, 2, 3, 4, 6, 7, 11, 13, 15, 20, 23, 27, 33, 41, 43, 47, 51 και 52 έγιναν πλήρως δεκτές. Οι τροπολογίες 14, 19, 26 (που προσετέθη στο άρθρο 7), 34, 53, 55, 56 και 59 αναδιατυπώθηκαν.

Το Συμβούλιο δέχθηκε εν μέρει τις τροπολογίες 8, 10, 16 (εξαιρουμένης της αναφοράς σε συγκεκριμένα σχέδια), 24 (χωρίς την αναφορά σε συγκεκριμένους τομείς δραστηριοτήτων), 62 και 49 (εξαιρουμένης της μνείας συγκεκριμένων οργανισμών), 38 και 42 (έγινε δεκτό το μέρος των δύο τροπολογιών το σχετικό με τη διάρκεια των σχεδίων).

3.2. *Τροπολογίες που δεν ενσωματώθηκαν*

Μολονότι δεν μπόρεσε να δεχθεί την ενδεικτική κατανομή του προϋπολογισμού μεταξύ των διαφόρων σκελών, την οποία πρότεινε το Κοινοβούλιο στις τροπολογίες 39, 44, 47, 48, 54, 60, το Συμβούλιο προσπάθησε να προσεγγίσει τη θέση του προς εκείνη του Κοινοβουλίου, σε σύγκριση με την αρχική πρόταση της Επιτροπής, όπως προαναφέρθηκε. Όσον αφορά το σκέλος 2 (στήριξη οργανισμών), το Συμβούλιο κρίνει ότι η διάθεση του 14 % του προϋπολογισμού στο σκέλος αυτό θα ήταν υπερβολή, δεδομένου μάλιστα ότι μία δράση του σκέλους 2 (μνημεία) μεταφέρθηκε σε άλλο πρόγραμμα. Η τροπολογία 21, που αφορά τον συνολικό προϋπολογισμό, απορρίφθηκε κατόπιν της διοργανικής συμφωνίας για το δημοσιονομικό πλαίσιο, όπως αναφέρθηκε ανωτέρω.

Η μείωση του ελάχιστου προϋπολογισμού για μέτρα συνεργασίας σε 30 000 ευρώ, όπως πρότεινε η τροπολογία 42, θεωρήθηκε υπερβολική δεδομένου ότι το όριο ήταν ήδη 50 000 ευρώ στο υπάρχον πρόγραμμα. Εν τούτοις, το Συμβούλιο προσέγγισε κάπως τη θέση του Κοινοβουλίου μειώνοντας το όριο από 60 000 σε 50 000 ευρώ.

Το Συμβούλιο απέρριψε την τροπολογία 36 που μείωνε από 6 σε 4 τον ελάχιστο αριθμό φορέων από διαφορετικές χώρες, που συμμετέχουν σε πολυετή σχέδια συνεργασίας, προκειμένου να διατηρηθεί ο πολυμερής χαρακτήρας των σχεδίων. Αντιθέτως, για τα μικρότερου μεγέθους μέτρα συνεργασίας δέχθηκε την τροπολογία 41 που μειώνει τον αριθμό των φορέων.

Όλες οι τροπολογίες που εισήγαγαν τομεακές προτεραιότητες, προσέθεταν τομεακούς στόχους ή έδιναν έμφαση στη στήριξη ειδικών τομέων ή οργανισμών (τροπολογίες 61, 5, 9, 12, 64, 65 και συναφείς τροπολογίες 37 και 45, 25, 40 και 46) απορρίφθηκαν προκειμένου να διατηρηθεί η συνέπεια προς τους στόχους του προγράμματος και να μην παρεκκλίνει από τον ανοικτό του χαρακτήρα λόγω ιεράρχησης των διαφόρων τομέων πολιτιστικών δραστηριοτήτων. Το ίδιο σκεπτικό ίσχυσε και για τις τροπολογίες 16, 24 και 49, οι οποίες έγιναν εν μέρει δεκτές.

Η αύξηση του μεριδίου της κοινοτικής στήριξης από 50 % σε 70 %, όπως προέβλεπε το πρώτο μέρος των τροπολογιών 38 και 42, θεωρήθηκε υπερβολική.

Ενώ συμφωνεί με το πνεύμα των τροπολογιών 29, 31 και 32 (συμβολή σε άλλους κοινοτικούς στόχους), το Συμβούλιο έκρινε ότι αυτή η διάσταση καλύπτεται ήδη από το αιτιολογικό ή από άλλες διατάξεις του νομοθετήματος. Ομοίως, το Συμβούλιο εκτίμησε ότι η τροπολογία 18 (περί επαρκών πόρων) δεν έχει θέση στο νομοθετικό κείμενο και ότι η τροπολογία 17 (σχετικά με τη σύμβαση της Unesco για την πολιτιστική ποικιλομορφία) δεν εμπίπτει στο πεδίο της απόφασης.

Το Συμβούλιο δεν θεώρησε αναγκαίο να ενσωματώσει στο κείμενο τις τροπολογίες 28 και 50, σχετικά με μέτρα διαφάνειας και πολυετείς εταιρικές σχέσεις, εφόσον οι διατάξεις αυτές καλύπτονται από τον δημοσιονομικό κανονισμό και η αιτιολογική παράγραφος 29 προβλέπει ήδη ότι οι αποφάσεις υλοποίησης θα θεσπίζονται σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό. Η τροπολογία 35 περί αξιολόγησης θεωρήθηκε περιττή εφόσον η ίδια η αξιολόγηση πρέπει να είναι εξωτερική και ανεξάρτητη. Η τροπολογία 72 για τη συμμετοχή στο πρόγραμμα χωρών που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας δεν ήταν δυνατό να γίνει δεκτή και η τροπολογία 57 για τους χώρους στέγασης των Πολιτιστικών Σημείων Επαφής κρίθηκε δύσκολο να υλοποιηθεί δεδομένου ότι τα σημεία επαφής είναι συνήθως τμήματα εθνικών δομών.

IV. **ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ**

Το Συμβούλιο φρονεί ότι η κοινή του θέση συνιστά ένα ισορροπημένο κείμενο, που παρέχει καλή βάση για την θέσπιση αυτού του μέσου, διευκολύνοντας τη συνεργασία στον πολιτιστικό τομέα σε όλη της Ευρώπη. Κατόπιν τούτων, το Συμβούλιο προσβλέπει στην επίτευξη συμφωνίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο εγγύς μέλλον, ούτως ώστε η απόφαση να εκδοθεί το συντομότερο δυνατόν.